



Consiglio
dell'Unione europea

Bruxelles, 19 febbraio 2020
(OR. en)

6172/20
ADD 1

COMER 20
WTO 22
UD 37
COHOM 19
DELACTION 25

NOTA DI TRASMISSIONE

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	18 febbraio 2020
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	C(2020) 819 final - ANNEX
Oggetto:	ALLEGATO del Regolamento delegato (UE) .../... della Commissione che modifica gli allegati I e V del regolamento (UE) 2019/125 del Consiglio relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumani o degradanti

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento C(2020) 819 final - ANNEX.

All.: C(2020) 819 final - ANNEX



COMMISSIONE
EUROPEA

Bruxelles, 18.2.2020
C(2020) 819 final

ANNEX

ALLEGATO

del

Regolamento delegato (UE) .../... della Commissione

che modifica gli allegati I e V del regolamento (UE) 2019/125 del Consiglio relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumani o degradanti

ALLEGATO

Gli allegati I e V del regolamento (UE) 2019/125 sono così modificati:

(1) All'allegato I, la lettera A è così modificata:

(a) la voce relativa al Belgio è sostituita dalla seguente:

"Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie
Algemene Directie Economische Analyses en Internationale Economie
Dienst Vergunningen
Vooruitgangstraat 50
B-1210 Brussel
BELGIË

Service public fédéral économie, PME, classes moyennes et énergie
Direction générale des analyses économiques et de l'économie nationale
Service licences
Rue du Progrès 50
B-1210 Bruxelles
BELGIO

Tel. +32 22776713, +32 22776512

Fax +32 22775063

E-mail: frieda.coosemans@economie.fgov.be
vincent.wuyts@economie.fgov.be"

(b) la voce relativa all'Irlanda è sostituita dalla seguente:

"Ceadúnú agus Rialú Trádála
An Rionn Gnó, Fiontar agus Nuálaíochta
Ionad Phort an Iarla
Sráid Haiste Íochtarach
Baile Átha Cliath 2
D02 PW01
ÉIRE

Tel: +353 1 631 2121

E-mail: exportcontrol@dbei.gov.ie

Trade Licensing and Control
Department of Business, Enterprise and Innovation

Earlsfort Centre
Lower Hatch Street
Dublin 2
D02 PW01
IRLANDA

Tel: +353 1 631 2121

E-mail: exportcontrol@dbei.gov.ie"

- (c) la voce relativa alla Francia è sostituita dalla seguente:

"Service des biens à double usage (SBDU)

67, rue Barbès - BP 8000

194201 IVRY-SUR-SEINE CEDEX

FRANCIA

Tél. : +33 1 79 84 34 19

Email : doublusage@finances.gouv.fr"

- (d) la voce relativa alla Croazia è sostituita dalla seguente:

"Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za gospodarske poslove i razvojnu suradnju

Služba za izvozu kontrolu

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8

10000 Zagreb

CROAZIA

Tel. +385 1 4598 135 (137)

Fax + 385 1 6474 553

Adresa e-pošte: kontrola.izvoza@mvep.hr"

- (e) la voce relativa all'Italia è sostituita dalla seguente:

"Divisione Materiali a duplice uso

Autorità nazionale – Unità per le autorizzazioni dei materiali di armamento (UAMA)

Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale

Viale Boston, 25 - 00144 Roma

ITALIA

Tel. +39 0659932439

Fax +39 0659647506

E-mail : uama.dualuse@cert.esteri.it"

- (f) la voce relativa all'Ungheria è sostituita dalla seguente:

"Budapest Főváros Kormányhivatala

Kereskedelmi, Haditechnikai, Exportellenőrzési és Nemesfémhitelesítési
Főosztálya

Németvölgyi út 37–39.

H-1124 Budapest

UNGHERIA

Tel. +36 14585599

Fax +36 14585885

E-mail: armstrade@bfkh.gov.hu"

- (g) la voce relativa ai Paesi Bassi è sostituita dalla seguente:

"Ministerie van Buitenlandse Zaken

Directoraat-Generaal Buitenlandse Economische Betrekkingen

Directie Internationale Marktordening en Handelspolitiek

Rijnstraat 8

Postbus 20061

2500 EB Den Haag

PAESI BASSI

Tel. +31 703485954"

- (h) la voce relativa all'Austria è sostituita dalla seguente:

"Bundesministerium für Digitalisierung und Wirtschaftsstandort

Abteilung "Außenwirtschaftskontrollen" III/2

Stubenring 1

A-1010 Wien

AUSTRIA

Tel. +43 171100802067

Fax +43 171100808386

E-Mail: aussenwirtschaftskontrollen@bmdw.gv.at"

- (i) la voce relativa alla Polonia è sostituita dalla seguente:

"minister właściwy do spraw gospodarki

Ministerstwo Rozwoju

Departament Obrotu Towarami Wrażliwymi i Bezpieczeństwa Technicznego

Plac Trzech Krzyży 3/5

00-507 Warszawa

POLONIA

Tel. +48 22"

Fax +48 22 4119140

E-mail: SekretariatDOT@mr.gov.pl"

- (j) la voce relativa alla Romania è sostituita dalla seguente:
"Ministerul pentru Mediul de Afaceri, Comerț și Antreprenoriat
Departamentul de Comerț Exterior
Direcția Politici Comerciale și Afaceri Europene
Compartimentul Licențe
Calea Victoriei nr. 152
București, sector 1
Cod poștal 010096
ROMANIA
Tel. +40 214010552, +40 214010504
Fax +40 214010594
E-mail: dgre@dce.gov.ro"
- (k) la voce relativa alla Slovacchia è sostituita dalla seguente:
"Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Odbor výkonu obchodných opatrení
Mlynské nivy 44/a
827 15 Bratislava
SLOVACCHIA
Tel. +421 2"
Fax +421 2 43 42 39 15
e-mail: patricia.monosiova@mhsr.sk"
- (l) la voce relativa al Regno Unito è sostituita dalla seguente:
"Import of goods listed in Annex II:
Department for International Trade (DIT)
Import Licensing Branch (ILB)
E-mail: enquiries.ilb@trade.gov.uk
Export of goods and supply of assistance related to goods listed in Annexes II, III or IV:
Department for International Trade
Export Control Joint Unit
3 Whitehall Place
London
SW1A 2AW
REGNO UNITO
Tel. +44 2072154594
E-mail: eco.help@trade.gov.uk"

- (2) All'allegato II, la lettera B è sostituita dalla seguente:
- "B. Indirizzo per le notifiche alla Commissione europea
Commissione europea
Servizio degli strumenti di politica estera
SEAE 02/290
B-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIO
E-mail: FPI-ANTI-TORTURE@ec.europa.eu"
- (3) All'allegato V, l'elenco di cui alla parte 2 (Destinazioni) è così modificato:
- (a) la voce "ex Repubblica iugoslava di Macedonia" è soppressa;
 - (b) dopo la voce "Gabon" è inserita la voce "Gambia";
 - (c) dopo la voce "Liechtenstein" è inserita la voce "Macedonia del Nord";
 - (d) prima della voce "Messico" è inserita la voce "Madagascar".